

**BUCHTIPP AUS  
DER STADTBIBLIOTHEK**
**Der letzte Sommer  
in der Stadt**

Der Roman von Gianfranco Calligaris ist eine melancholische Liebesgeschichte im Rom der Siebzigerjahre

Rom. Anfang der Siebzigerjahre: Der junge Leo Gazzarra kommt aus Mailand in die Ewige Stadt, die ihm alles zu bieten scheint. Ein befreundetes Paar überlässt ihm seine Wohnung und verkauft ihm einen alten Alfa Romeo, ein anderer Freund verschafft ihm einen Job beim «Corriere dello Sport». Mühelos fast findet er Anschluss, frequentiert die angesagten Bars und begegnet eines Abends der so exzentrischen wie umwerfenden Arianna, die sein Leben umkrempelt.



BILD ZVG

Gianfranco Calligaris hat mit «Der letzte Sommer in der Stadt» einen Roman voller Wunder geschrieben, einen Roman, der auf jeder Seite Fellinis «La Dolce Vita» und Paolo Sorrentinos «La Grande Bellezza» heraufbeschwört und durch seine schwindelerregende Unrast fasziniert. Unaufgeregt, ja im Plauderton, erzählt der Autor von Leo und Arianna und einigen mehr. Es ist Sommer, es ist unerträglich heiss in der Ewigen Stadt. Sie glüht geradezu, verlassen von all denen, die es sich leisten können. La Dolce Vita mit all seinen Facetten – wer möchte da nicht dem süssen Leben nachspüren. Keiner hat es eilig, die absolute Leichtigkeit des Seins wird geradezu dekadent zelebriert, nichts wird ausgelassen, das italienische Lebensgefühl ist direkt spürbar.

Das erstmalig 1973 erschienene Buch hat in Italien mittlerweile Kultstatus erreicht, was man nach der Lektüre vollkommen nachvollziehen kann. Die traurige Liebesgeschichte entwickelt sehr schnell eine Sogwirkung, so dass man das Buch nur schwer weglegen kann, was bei 200 Seiten aber auch kein grosses Problem ist. «Der letzte Sommer in der Stadt» ist wunderschön geschrieben und ist mit interessanten und leicht bizarren Dialogen garniert, vor allem aber überzeugt die Geschichte mit der authentisch wirkenden, dekadenten und leicht unheilvollen Atmosphäre. Der Roman ist ein kleiner Schatz: anspruchsvolle und doch sehr zugängliche Literatur, die die Leser auf einen mehr als lohnenswerten Ausflug in das Italien der Siebzigerjahre mitnimmt.

Online reservieren:  
[www.winmedio.net/kloten](http://www.winmedio.net/kloten)  
Täglich weitere Tipps:  
[www.facebook.com/Stadtbibliothek.Kloten](https://www.facebook.com/Stadtbibliothek.Kloten)

**KURZ NOTIERT**
**INFORMATIONSANLASS**
**Projekt «Neubau Schulanlagen  
Nägelimoos»**

Nicht vergessen! Am Mittwoch, 4. Mai, ab 18.30 Uhr, lädt der Stadtrat die Klotener Bevölkerung zu einem Informationsanlass in den Singsaal des Schulhauses Nägelimoos ein, an dem das Bauvorhaben detailliert vorgestellt wird. Eine Anmeldung ist nicht nötig.


**Vereinigung Freizeit Kloten Impressionen vom grossen Eierfärben**

Am 13. April 2022 fand das grosse Eierfärben der VFK am Schluiefweg statt. Gross und Klein bemalten gemeinsam Eier und bastelten Osterdekorationen. Beim grossen Eierfärben ging es bunt zu und her.

BILDER VFK

## «Laut ist out» – Wenn Lärm die Ruhe stört

Mit den ersten Frühlingsanzeichen verlagert sich das Leben wieder nach draussen und somit auch in die Gärten. Das Werkeln im Garten führt oftmals zu Lärm, der Nachbarinnen und Nachbarn belasten kann. Um für Lärmempfindlichen im Garten zu sensibilisieren, hat die Vereinigung kantonaler Lärmschutzfachleute den «Tag gegen Lärm» ins Leben gerufen, der dieses Jahr am Mittwoch, 27. April, stattfindet.

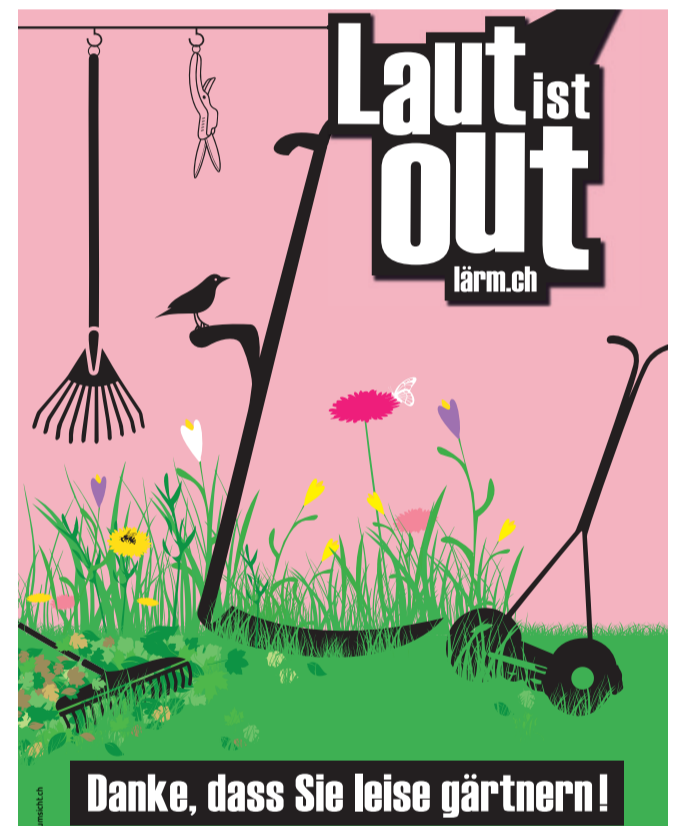
Lärm stört, stresst und kann krank machen, denn übermässige Lärmbelastung veranlasst den menschlichen Körper dazu, Stresshormone auszuschütten. Um dem vorzubeugen und mehr Ruhe und Genuss in die Gartenoase zu bringen, ruft die Vereinigung kantonaler Lärmschutzfachleute dazu auf, den Häcksler, die Motorsäge oder den Laubbläser einmal mehr im Gartenhaus stehen zu lassen und die Arbeit von Hand zu verrichten

oder ganz sein zu lassen, denn das wiederum fördert die Biodiversität im eigenen Garten. Denn nur in naturnahen Strukturen finden zahlreiche Tier- und Pflanzenarten einen Lebensraum.

**Tipps zum leisen Gärtnern:**

- Verzicht auf Gartengeräte mit Benzinmotor
- Verwenden Sie weniger laute Alternativen mit Elektromotor
- Erledigen Sie möglichst viele Arbeiten in Handarbeit
- Halten Sie sich an die gesetzlichen Ruhezeiten
- Nehmen Sie Rücksicht auf ihre Nachbar/innen

Weitere Informationen:  
[www.laerm.ch](http://www.laerm.ch)



Gartenarbeit geht auch leise.  
BILD WWW.UMSICHT.CH

**FREIZEIT + SPORT**

## Sonnentanken am Schluiefweg

Seit dem 1. April können Sonnenhungrige auf der Liegefläche im abgesperrten Bereich des Freibades wieder die wärmenden Sonnenstrahlen genießen. Eine Wohltat für Gemüt und Gesundheit, dank den Palmen sogar mit einem mediterranen Feeling.

Und am Samstag, 14. Mai, geht auch schon die Badisaison los. Es besteht bereits heute die Möglichkeit, das persönliche Abonnement zu beziehen, damit lange Wartezeiten an der Badikasse verhindert werden können. Zudem gibt es für Abo-Besitzerinnen und Abo-Besitzer noch freie Saisonkabinen, damit die Ausrüstung bequem im Freibad verstaut werden kann.

Bei Fragen steht das Kassenpersonal gerne zur Verfügung.

Mehr Informationen:  
[www.schluefweg.ch/hallenbad](http://www.schluefweg.ch/hallenbad)



Sonnenhungrige können ab sofort wieder auf der Liegefläche Sonne tanken.

BILD STADT KLOTEN (NA)

KURZ NOTIERT



Der QR-Code führt direkt zur Kursübersicht und zur Anmeldung BILD ZVG

FREIZEIT + SPORT

Aquafit im Freibad

Nach dem erfolgreichen Start der Aquafit-Kurse im Hallenbad im Herbst 2021 gibt es nun auch in den Sommermonaten ein Angebot an Mini-Kursen, welche bei schönem Wetter draussen im Freibad stattfinden. Die Kursübersicht sowie der Anmeldelink sind online auf [www.schluefweg.ch](http://www.schluefweg.ch) verfügbar. Anmeldeschluss ist am 20. Mai.

RESTAURANT DORFNÄSCHT

Anpassung Betriebskonzept und Kredit für bauliche Massnahmen

Die Geschäftsleitung genehmigt einen Kredit von 17 000 Franken für Elektroarbeiten im Restaurant Dorfnäsch.

STADT KLOTEN

Aufhebung Frühlingssperre Eigentäl- und Birchwilerstrasse

Die Frühlingssperre an der Eigentäl- und Birchwilerstrasse wurde vom kantonalen Naturschutz aufgehoben. Die Strasse ist per sofort wieder normal befahrbar.

STADTVERWALTUNG

Öffnungszeiten Sechseläuten

Am Montag, 25. April, findet das Sechseläuten in Zürich statt. Das Stadthaus ist daher ab 12.30 Uhr geschlossen. Am Dienstag, 26. April, gelten wieder die regulären Öffnungszeiten.

BILDUNG + KIND

Aufnahmeklasse für Flüchtlinge aus der Ukraine

Der Stadtrat beschliesst für die Einschulung von Flüchtlingen in den Schulen Kloten:

Ab sofort sollen nur noch Schülerinnen und Schüler mit Schutzstatus «S» und Zuweisung an die Stadt Kloten eingeschult werden. Die bereits eingeschulten Schülerinnen und Schüler werden aufgefordert, den Schutzstatus «S» zu beantragen. Die Stadt Kloten beantragt beim Kanton für sie die Zuweisung an die Stadt Kloten. Sie bleiben bis zum Vorliegen der entsprechenden Resultate eingeschult.

Der Stadtrat genehmigt die Bildung einer Aufnahmeklasse für Flüchtlinge aus der Ukraine mit einer kantonalen DaZ-Lehrperson und kommunalen Klassenassistenten von April bis Juli 2022 (4 Monate).

Für die temporäre Anstellung wird im Sinne der Gemeindeordnung ein Kredit in der Höhe von 52 400 Franken zu Lasten des Rechnungsjahres 2022 bewilligt.

Für die Transportkosten wird ein Kredit in der Höhe von 5 400 Franken zu Lasten des Rechnungsjahres 2022 bewilligt.

FREIZEIT + SPORT

# Sicher unterwegs auf zwei Rädern am Klotener Velotag und im Alltag

Fahren Sie vorausschauend und defensiv. Das heisst konkret? Da man als Velofahrende tendenziell langsamer unterwegs ist als motorisierte Fahrzeuge, verhält man sich am besten so, als ob die anderen Verkehrsteilnehmenden einen nicht sehen würden.

Besonders wichtig: Blick und Handzeichen nicht vergessen! Vortritte beachten und im Not- oder Zweifelsfall auf den Vortritt verzichten, stehende Fahrzeugkolonne nur dann rechts überholen, wenn nicht zu rechnen ist, dass die Fahrzeuge rechts abbiegen. Auf toten Winkel achten und nie neben einem stehenden Lastwagen warten. Beim Hintereinanderfahren nicht zu nahe aufschliessen. Seit dem Jahr 2021 dürfen Velofahrerinnen und Velofahrer bei Rot rechts abbiegen, sofern bei der Ampel die Zusatztafel «Rechtsabbiegen für Radfahrende gestattet» vorhanden ist. Aber Vorsicht: Velos müssen trotzdem anderen Verkehrsteilnehmenden den Vortritt lassen – also zum Beispiel von links kommenden Fahrzeugen oder querenden Fussgängerinnen und Fussgängern.

Die 5 wichtigsten Tipps für sicheres Velofahren:

- Vorausschauend und defensiv fahren.
- Velohelm tragen, der gut sitzt.
- Sich sichtbar machen – auch am Tag.
- Velo richtig ausrüsten.
- Im Kreisel dürfen Velofahrer in der Mitte der Fahrbahn fahren.

Klotener Velotag

**Wann:** Samstag, 14. Mai, von 10 bis 16 Uhr  
**Wo:** auf dem Stadtplatz  
**Der Klotener Velotag wird moderiert von Ex-Radprofi und Olympia-Medailleengewinner Franco Marvulli.**

 Programm und Infos auf: [www.schluefweg.ch](http://www.schluefweg.ch)  
Weitere Informationen zum sicheren Velofahren: [www.bfu.ch](http://www.bfu.ch)



Der Klotener Velotag lockt mit einem vielseitigen Programm rund ums Velo.

BILD JACK ALEXANDER

KURZ NOTIERT

PFLEGEZENTRUM IM SPITZ

Mehr Schatten für die Bewohnenden des Pflegezentrums

An heissen Sommertagen wird es hinter der grossen Glasfront auf der Südostseite des Gebäudes und unter dem Flachdach der Pflegeabteilung 4 sehr warm. Um die Wärmeentwicklung im Gebäude für die Bewohnerinnen und Bewohner und auch die Mitarbeitenden des Pflegezentrums im Spitz zu minimieren, sollen die exponierten Fensterfronten in Zukunft mit Hilfe von Rollos beschattet werden können.

Für diese Beschattung wird ein Kredit von 13 200 Franken gesprochen.

Die Arbeitsvergabe zur Ausführung der Arbeiten erfolgt an die Firma Rettich Innendekorationen aus Nürensdorf.

ZIVILSTANDS- UND BESTATTUNGSAMT

Neue Öffnungszeiten bis Ende Juli 2022

Für die Schalter des Zivilstands- und Bestattungsamt, sowie die Erreichbarkeit per Telefon gelten per sofort bis Ende Juli 2022 neue Öffnungszeiten.

**Montag bis Mittwoch:** 8–12.30 Uhr  
Nachmittag geschlossen (Schalter und Telefon)

**Donnerstag:** 13.30–18.30 Uhr  
Vormittag geschlossen (Schalter und Telefon)

**Freitag:** 7.15–13.30 Uhr

**Bestellung von Zivilstandsdokumenten**  
Zivilstandsdokumente können Sie direkt und bequem online auf der Website unter:

[www.kloten.ch/aemter/3585](http://www.kloten.ch/aemter/3585) bestellen. Dazu bieten wir folgende Zahlungsmöglichkeiten: Twint, Postfinance und Kreditkarte.

Einreichung von Dokumenten

Von uns verlangte Dokumente senden Sie bitte im Original (ausser Pass/ID in Kopie) per Post an folgende Adresse:

Zivilstandsamt Kloten, Kirchgasse 7, 8302 Kloten

Ihr Dossier können wir erst nach Erhalt der vollständigen Unterlagen prüfen. Zudem bitten wir Sie, Ihr Anliegen und Ihre Kontaktdaten (Telefonnummer und E-Mail-Adresse) in den Unterlagen zu erwähnen.

Die Prüfung Ihrer Dokumente kann mehrere Wochen in Anspruch nehmen. Wir melden uns bei Ihnen, sobald die Prüfung abgeschlossen ist. Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Weitere Informationen: <https://www.kloten.ch/aemter/3585>

EBERHARD GARTENBAU

Häcksel-service

Der nächste Häcksel-service findet vom 25. April bis zum 29. April 2022 statt. Anmeldeschluss ist am Samstag, 23. April 2022, per Fax an die Nummer 044 804 10 71 oder mit dem Online-Formular unter: [www.eberhard-gartenbau.ch](http://www.eberhard-gartenbau.ch)

Bitte beachten Sie folgende Punkte:

- Das Häckselgut wird nicht abgeführt.

• Schnittmaterial von professionellen Garten- und Hauswartungsfirmen sowie von Landwirtschaftsbetrieben wird nicht gehäckselt! In diesen Fällen ist das Schnittmaterial von den Auftragsnehmern zu häckseln und zu entsorgen.

• Äste und Sträucher mit Stacheln (Berberis) sind wegen Verletzungsgefahr mit dem Grüngut zu entsorgen.

• Das Häckselgut darf nur aus Baum- und Sträucherschnitt bestehen (Aststärke bis 27 cm Durchmesser).

• Das Holz ist gut sichtbar und gleichmässig geschichtet mit der Schnittstelle nach vorne am Trottoirrand bereitzustellen.

• Die öffentlichen Strassen und Wege sind nach abgeschlossener Arbeit durch die privaten Auftraggeber zu reinigen. Vielen Dank.

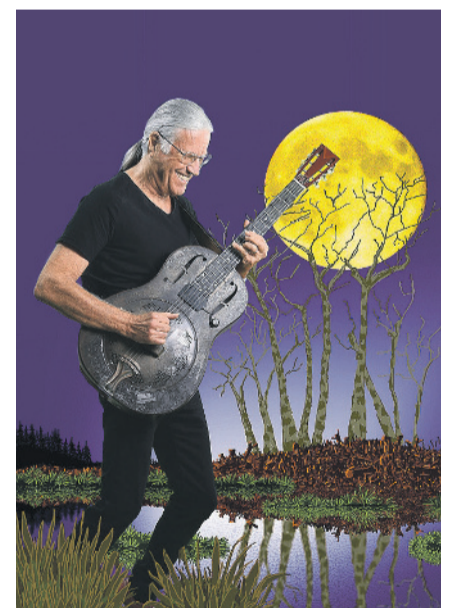
Die Touren werden von der Firma Eberhard Gartenbau AG zusammengestellt. Im Verlaufe des oben aufgeführten Zeitraums wird gehäckselt. Es erfolgt keine Rückmeldung.

Weitere Informationen: Eberhard Gartenbau AG, Tel. 044 804 10 70, Fax 044 804 10 71, [www.eberhard-gartenbau.ch](http://www.eberhard-gartenbau.ch)

BÜCHELER-HUS

Toni Vescoli im Duo

Toni Vescoli bringt sein Album mit 15 neuen Titeln auf die Bühne des Bücheler-Hus. Gemeinsam mit seinem Bühnenpartner Markus Maggi produziert er einen Sound, der klingt, als ob eine kleine Band auf der Bühne stehen würde. Wenn Toni Vescoli mit seiner unverwechselbaren



Toni Vescoli und Markus Maggi heizen dem Publikum am 22. April 2022 im Bücheler-Hus ein. BILD TONI VESCOLI

Stimme auf seinen verschiedenen akustischen, elektrischen und blechernen Gitarren zupft, schlägt und slidet und Markus Maggi gefühlvoll die zweite Stimme singt und das Akkordeon spielt, darf sich das Publikum auf einen unterhaltsamen Mix mit «hand- und fussgemachter» Musik freuen.

**Datum:** Freitag, 22. April 2022  
**Uhrzeit:** 20 Uhr  
**Abendkasse und Szenebar:** ab 19 Uhr  
**Ort:** Ortsmuseum Bücheler-Hus  
**Ticketvorverkauf:** <https://www.ticketmaster.ch/event/13807>

Weitere Informationen: [www.szenekloten.ch](http://www.szenekloten.ch)